

卡·马克思和弗·恩格斯

书 信

1870 年 7 月—1874 年 12 月

第 一 部 分

卡 · 马克思和弗 · 恩格斯 之间的书信

1870 年 7 月 — 1874 年 12 月

1870 年

马克思致恩格斯 曼 彻 斯 特

1870 年 7 月 20 日[于伦敦]

亲爱的弗雷德：

附上库格曼的信，它很能向你说明现时战争的政治秘密。他对不伦瑞克大会呼吁书的批评是正确的，现将该呼吁书寄上几份。¹ 另外，寄上《觉醒报》。你从报上可以看到布卢瓦最高法院起诉书的前半部分；法国的密谋家无缘无故地变为暗探，这和芬尼亚社社员比较起来，是多么可怜啊！而有意思的是该报刊登了老德勒克吕兹的社论。² 他虽然也对政府持反对立场，却充分体现了沙文主义，说什么“因为法国是唯一有理想的国家（即它自己本身的理想）。这些共和派沙文主义者所恼怒的，无非是他们的偶像的现实化身——长鼻子的路·波拿巴和交易所的投机行径——不符合他们的幻想罢了。法国人是该受鞭打的。如果普鲁士人取胜，那末国家权力的集中将有利于德国工人阶级的集中。此外，如果德国人占优势，那末，西欧工人运动的重心将从法国移到德国。只要把 1866 年以来两国的运动加以比较，就可以看出，德国工人阶级

在理论上和组织上都超过法国工人阶级。它在世界舞台上对于法国工人阶级的优势，同时也就会是我们的理论对于蒲鲁东等人的理论的优势。

最后，附上希尔德布兰德的经济和统计杂志对我的书的批判³。我的身体状况很少使我感到愉快，但是这篇作品却使我笑出了眼泪，真是笑出了眼泪。随着德国反动势力的猖獗和哲学的英雄时代的结束，具有德国市民天性的“小资产者”又重新抬头——在哲学上是一片不亚于莫泽斯·门德尔森的空谈，是一片自作聪明、抑郁不满和自命不凡的抱怨之声。而现在，连政治经济学也蜕化为关于法权概念的无稽之谈！这甚至比“刺激对数”⁴还要高明。正如这方面的权威裁判席勒早就指出的，小市民在解决一切问题时，总是把它归之于“良心方面”。

附带说一下，昨天我在中央委员会看到一份美国报纸，上面登了几篇关于资本等等的文章，其中也谈到我的书^①。文章说，我认为工人必须用一天中的一部分时间来为自身的需要工作，因此超过这部分时间的剩余，即我称为剩余劳动的部分，构成为剩余价值，从而也是利润等等的来源。文章作者接着说，这里也许有点意义，但这与实际情况不符。例如，一个工厂主制造的商品，在未出卖以前，对他来说等于零。现在假定，衣服等的实际价值（他指的是生产费用）等于 a 。然后，工厂主在将它出卖给商人时附加 b ，而经手这一商品的各种商人又附加 c 。

由此可见，价值 $= a$ 。附加部分 $= b + c$ 。因此，使用价值 $= a + b + c$ 。这样，剩余价值 $=$ 使用价值（！）超过价值的剩余。

① 《资本论》第一卷。 - 编者注

这甚至比弗兰克尔在巴黎学来的“公式”⁵还要高明！

刚才有人打断了我。法籍意大利人塔朗^①（《派尔-麦尔新闻》的撰稿人）乘马车来我这里；把我借给他的拉萨尔等人的著作送回来了。他将以军事记者的身分去巴黎。问我是否愿意以同样的身分去普鲁士，如果不愿意，能否推荐另外一个人？我现在由于他的关系同《派尔-麦尔》颇有来往，在这段喜剧性的时期里，如果我愿意写点政治题材的文章，或者你愿意写点军事题材的文章，都会被采用，并且还可以得到稿酬。

培列昨天从日内瓦来信说，我们那个承认日内瓦罗曼语区联合会委员会而反对巴枯宁所组织的反委员会的决议^②，在那些家伙中间的反应，如同爆炸了一颗炸弹^③。他们立即给巴枯宁拍了电报，还准备在下届代表大会上以此为罪名将总委员会置于被告席。目前，非常必要的是，让杜邦将我们关于同盟的决议^④的副本一定给我寄来。请以我的名义就此事立即认真地同他谈一谈。

昨天，总委员会委托我起草一个宣言^⑤。在我目前患肝病和身体疲乏的情况下，这是不大愉快的事。昨天我在艾伦和麦迪逊那里，他们都劝我，病情如不好转，需要到海滨去，即到英国东海滨去，那里比较凉爽。

① 梯布林。——编者注

② 卡·马克思《总委员会关于瑞士罗曼语区联合会委员会的决议》。——编者注

③ 卡·马克思《国际工人协会和社会主义民主同盟》、《国际工人协会总委员会致社会主义民主同盟中央局》。编者注

④ 卡·马克思《国际工人协会总委员会关于普法战争的第一篇宣言》。——编者注

衷心问候莉希夫人^①和朋友们。

你的卡·马·

顺便说一下，你看到没有，威廉在最近一号《人民国家报》上的表现，真是愚蠢到了极点。

2

恩格斯致马克思

伦 敦

1870 年 7 月 22 日于曼彻斯特

亲爱的摩尔：

库格曼真是妙极啦！看来，他的学校教育没有白受。假设完全具有原告的精神，而且把一切都说清楚了^②。但是，如果这种假设确实是正确的，那末俾斯麦现在至少已经无法应付时局了。显然，这些先生终于在德国挑起了一场真正的民族战争。路易·波拿巴曾经作过多次试探，想兼并德国两省和卢森堡等地，象通常一样，想通过这种手段来事先使公众安于面临的既成事实，但这些做法对德国米歇尔却起了完全相反的作用。显然，这一次他终于下定决心，要彻底结束这种阴谋诡计。事与愿违，也出乎两国军队和固执的老威廉的预料，装样子的战争是不可能的，人们一定会把它进行到底。

法国军事行动（显然原定于本星期三左右采取行动）中突然出

① 莉希·白恩士。——编者注

② 见上一封信，本卷第 5—6 页。——编者注

现的犹豫和迟缓，证明路易·波拿巴确信自己已大大打错了算盘。南德意志人迅速参战，以及后来路易·波拿巴明显看出他将不得不同德国人民交战，这就使他无法用炮击突然占领美因兹并以还只是半集中起来的兵力向维尔茨堡方向迅速推进。如果要进攻，那末他现在就得投入全部兵力。而要做到这一点，还需要时间。各团编组第四营的命令直到 15 日或 16 日才下达，这些营的骨干是由每团三个基干营的四个连组成的，这样，从一开始就得扩充到六至八个连，并由后备人员加以补充。7 月 19 日和 20 日在巴黎开始征集归休兵，21 日和 22 日征集已服役的预备兵，明天将征集未服役的预备兵。必须使前两类人员首先到达所属各团，后一类人员才能补充进去。因此，至少要推迟到下星期三左右才能开始战斗(不算小的接触)。但到那时，德国人可能已经十分强大，以致波拿巴只好等待第四营，这就又得拖延一两个星期。而那时他就该完蛋了。

昨天，此地的一个德国庸人对我说，星期六他在威斯特伐里亚同一个普鲁士将军同乘火车，那人把他当成英国人，并用英语和他交谈。那人说：“我们迟了十天，这是千真万确的，但是如果在十天当中，你们听不到我们大吃败仗的消息，那末我们很快就会得到你们的同情。”问他这是什么意思，他回答说：“您知道，英国人的同情总是在胜利者一方。”

北德意志的动员工作于 16 日开始，巴伐利亚于 17 日开始。动员令下达后，预备兵和后备军步兵约过八天就可以准备就绪，其余的大约要过十三天这样，到 25 日全部步兵就可以准备就绪，到 30 日其他兵员就可以准备就绪。但是，由于预备兵不等征集就大批去报到，常备军将更早地准备就绪。驻扎在莱茵河畔的无疑是第

七、第八、第十一和第十二军。近卫军也已经从柏林开出,这是昨天从那里回来的博尔夏特告诉我的,我估计是开往巴伐利亚,以便在漂亮的王储^①指挥下作战。想必昨天已开始从东部经过柏林调动部队。自星期日或星期一起,波拿巴顶多只能占领普法尔茨,只要对方不犯大错误,他就不能继续前进越过莱茵河。从下周末起,德国人就能开始进攻,并把军队开进法国,尽管需要经过多次激战,但也一定能够击溃波拿巴派来迎战的全部军队。根据目前的情况判断,我认为战争对波拿巴不可能有美满的结局。

我打算同意给《派尔-麦尔新闻》每周写两篇有关战事的文章,并取得优厚的现金稿酬;我将试写一篇关于军事组织的文章。每篇文章必须付给三个或四个基尼;《卫报》^②当时付给我每篇两个基尼,并准备付给更多的稿酬。⁷如果你明天能将此事办妥,请立即告诉我。至于以记者身分去普鲁士大本营,这会有许多障碍;最大的障碍就是施梯伯,加之我在那里会比在这里更少有可能用批判的眼光看待事物。

你从附上的剪报中可以看出,我们在这里竟干了些什么。《卫报》上的报道是我们自己写的⁸,但是,附上的《信使报》^③的报道表明,廉价文人利用它搞了什么名堂。真能笑死人。法国工人在曼彻斯特受到德国庸人和店员的狂热赞赏,也许还是第一次。

我已写信给杜邦,估计今晚可以见到他。

你打算到哪儿的海滨去?哈姆贝尔以南的东海滨,那里没有什么意思。以北的斯卡博罗,费用昂贵,而且过于拥挤,布里德林

① 弗里德里希-威廉。——编者注

② 《曼彻斯特卫报》。——编者注

③ 《曼彻斯特信使报》。——编者注

顿码头也是这样；如果你去后面这个地方，那我们可以在那里会面。如需钱用，我可以立即给你寄去四十英镑。

但愿可恶的恐慌现象稍微平息一下；我要出卖股票。

律斯勒的作品^①，我暂时搁下来了。

威廉的最近一号《人民国家报》没有收到。这一点现在使我特别恼火。

莉希和我衷心问候你们全家。

你的弗·恩·

库格曼的信奉还。

你看到没有，现在波拿巴在用《马赛曲》卖弄风情，而高贵的泰莉莎每晚都扯开她那粗鲁的士兵嗓子在演唱？

泰莉莎嘴里唱着《马赛曲》——这就是波拿巴主义的真实写照。真卑鄙！

3

马克思致恩格斯 曼彻斯特

1870年7月28日[于伦敦]

亲爱的弗雷德：

我刚才已将你的文章^②送给《派尔-麦尔》的编辑(弗·格林伍德)，并说明如果他不愿刊载，就请他立即退回。毫无疑问，如遇这

^① 海·律斯勒《卡尔·马克思〈资本论·政治经济学批判〉》。——编者注

^② 弗恩格斯《战争短评(一)》。——编者注

种情况,我可以设法把文章登在《泰晤士报》或《每日新闻》上。

《泰晤士报》曾通过埃卡留斯竭力向我们保证,要刊载我们(国际)的宣言^①。结果没有这样做,想必是因为其中有一段抨击了俄国。

此后(星期一^②),我立即把这篇东西寄给了《派尔-麦尔》,并根据同他们的军事记者(梯布林,他现在在卢森堡)的商定,就军事文章问题写信给该报编辑,请他给予答复。现在没有回信。宣言也没有刊载。因此,今天我在寄送你的文章的同时附带写了一封短信给《派尔-麦尔》编辑,信中只谈到军事通讯问题;也就是说干脆问他一声:到底登不登?

本星期二,总委员会决定印一千份宣言。预期今天能看到校样。

在法国唱《马赛曲》就象整个第二帝国一样,也是一场可怜的模仿剧。但是,这只狗^③至少感觉到,《向叙利亚进发》⁹现在是不宜唱了。与此相反,在普鲁士则用不着耍这种把戏。威廉一世同右边的俾斯麦和左边的施梯伯一起唱着《耶稣保佑我》¹⁰,这就是德国的马赛曲!就象 1812 年的情形一样。德国的庸人看来真正是欣喜若狂,他们现在可以毫无拘束地表现他们天生的奴性了。谁能想到,经过 1848 年后的二十二年,德国的民族战争竟会有这样的理论表现!

幸而所有这些表演都来自中等阶级。除了施韦泽的公开信徒

① 卡·马克思《国际工人协会总委员会关于普法战争的第一篇宣言》。——编者注

② 7 月 25 日。——编者注

③ 拿破仑第三。——编者注

外，工人阶级都没有参与这件事。幸而法德两国国内的阶级战争非常发展，以致任何对外的战争都不能真正使历史的车轮倒退。

俾斯麦在公布有关条约（关于比利时）的史实时，也做得太过分。¹¹甚至伦敦的有威望的人士也不敢再说普鲁士正大光明了。真是马凯尔¹²之流。不过，我记得 1866 年前不久，我在可敬的布拉斯的报纸^①上和《十字报》上看到过一些文章，责骂比利时是“雅各宾党人的巢穴”^②并建议法国将它兼并。另外，约翰牛所表示的道义上的愤慨也同样是可笑的。什么根据条约规定的权利！真见鬼！在此以前，帕麦斯顿早就在英国实行了这样一条原则，即签订条约完全不等于必须恪守条约，英国自 1830 年以来正是按这条原则办事的！现在到处都是战争和无耻行径。

《十字报》真妙，要求英国不供给法国人煤，即破坏英法商约，换句话说就是向法国宣战。¹³煤可以被看作是一种军用物资，英国反对派曾经激昂地提出过这条理由来反对帕姆^②。他却用廉价的俏皮话加以搪塞。可见，在签订条约时绝没有忽视这一点。在谈判期间，乌尔卡尔特曾对此进行无情的揭露。因此，如果英国一开始不宣战，那末它应当将煤供给法国人。至于说到宣战，这会在当权者和伦敦的无产阶级之间引起一场十分激烈的冲突。工人是坚决反对这种‘大型戏剧’的。

日内瓦的俄国人终于来信了。¹⁴现附上。请立即寄回，就定在下星期一^③吧，因为我还要写回信。

你从附上的欧·奥斯渥特（他是乌尔卡尔特派，但是比较大

① 《北德总汇报》。——编者注

② 帕麦斯顿。——编者注

③ 8 月 1 日。——编者注

陆化)的信中可以看出,他们也想搞点民主的东西。¹⁵我已回信告诉他^①,我已经在国际的宣言上签了名,就这个宣言的纯粹政治内容来说,它所阐述的主要也就是那些观点。他在今天和昨天寄来的两封信中,坚决要求我今天下午参加他们在他家里召开的会议(他就住在我们附近)。他还给我寄来路·勃朗的信的片断。但我不能这样做。谁能向我保证,路易·勃朗去的地方,卡尔·布林德就不会去呢?

我现在就到斯密斯那里去接洽房子的事。¹⁶

祝好。

你的卡·马·

4

马克思致恩格斯 曼彻斯特

1870年7月29日[于伦敦]

亲爱的弗雷德:

你从附件中可以看到,跟《派尔-麦尔》的交涉都办妥了,今晚你的第一篇文章^②就见报。令人不快的只是,格林伍德先生(附带说一句,我至今没有将你的姓名告诉他)对条件未置一词,虽然我在给他的第一封信里已经明确问过这一点。不过,梯布林(即塔朗)在去大陆前向我辞行时告诉我,稿酬自不用说,每月月底支付。

无论如何,我以为最好再给他们寄去几篇文章,以便在发出关

① 见本卷第131—132页。—编者注

② 弗·恩格斯《战争短评(一)》。—编者注

于这个问题的正式照会以前，掌握主动。

我昨天已去斯密斯那里。¹⁶ 已经弄清，没有从伦敦写信到曼彻斯特去了解你的情况，因为你的房产主在曼彻斯特附近也有产业，他愿亲自到那里去查询。不过要写信催他快点办这件事。不管怎样，我正在注意不让任何‘第三者’从中作梗。

祝好。

你的卡·马·

5

恩格斯致马克思 伦 敦

1870年7月31日于曼彻斯特

亲爱的摩尔：

附上普鲁士的作战计划。请你立即乘马车把这篇文章^①送到《派尔-麦尔新闻》，以便使它能在星期一晚上见报。文章将大大提高《派尔-麦尔新闻》和我的声望；到星期二，事态发展可能使任何一头蠢驴都能明白这一点。我的第二篇文章^②不知是否已于星期六刊出，因为今天这里各俱乐部都没有《派尔-麦尔新闻》。这件事使我稍感自豪，因为猜测这一计划确实是不容易的。其决定性因素就是得到消息说，第七军前卫队第七十七团的连长、龚佩尔特的表兄弟于27日从亚琛开往特利尔。当时我对这一切就都清楚了。

① 弗·恩格斯《战争短评(三)》。——编者注

② 弗·恩格斯《战争短评(二)》。——编者注

此外，有必要请你同格林伍德商定，我将把文章直接寄给他，以便能够在当天见报。现在，丧失时机对这类文章来说是致命的。我打算每星期平均给他寄两次文章；有紧急情况时就多寄，事态发展平静时则少寄。有时，如有可能就寄些短小的述评，由他酌情刊用。

在威廉率领下作战，使我们愈来愈感到可耻。不过，由于他的神圣使命和他的施梯伯（没有这个人，德国的统一简直就不可能实现），使他成为十分可笑的人物，这毕竟是好事。国际的宣言^①星期六刊载在这里的托利党的《信使报》^②上；假如是本周的另一天，其他各报也都会刊载，但这受到了星期六广告的干扰。宣言将教育各阶级人民懂得，现在只有工人才有真正的对外政策。这个宣言很好，《泰晤士报》不刊载它，无疑只是由于俄国人的缘故^③。战后工人们会安然地恢复被中断的斗争，就象完全没有发生什么事情一样，这一点将使各国政府以及资产阶级感到非常惊讶。

我日益深信德国人会在军事上取得胜利。总之，首次大会战我们确实打赢了。看来，尽管法国人有后装枪，然而他们还完全不明白，他们拥有的究竟是什么东西。

毛奇所玩弄的把戏是非常冒险的。据我估计，他在星期二或星期三^④以前不能将兵力集中完毕。从亚琛到边境约有二十德里，有四五天强行军的路程，况且现在又是暑天。这样，第七军未

① 卡·马克思《国际工人协会总委员会关于普法战争的第一篇宣言》。——编者注

② 《曼彻斯特信使报》。——编者注

③ 见本卷第 12 页。——编者注

④ 8 月 2 日或 3 日。——编者注

必能够在明天以前全部到达萨尔河，而大会战今天可能已经发生。无论如何，一切都有精细的计算，以致早于或晚于二十四小时都会造成极大的影响。真正的会战也许将在美尔茨和萨尔布吕肯之间的萨尔河一线展开。¹⁷

好在是法国人首先进攻德国领土的。当德国人击退侵略、跟踪追击的时候，这同他们没有先遭侵略就开进法国比较，无疑会在法国产生完全不同的印象。因而，从法国方面来说，战争更具有波拿巴主义的性质。

最终的结局——德国人终将取得胜利——我已毫不怀疑，但毛奇的计划说明，有充分把握在首次会战中就可以出动绝对优势的兵力。大概星期二晚上我们就会知道，他是否打错算盘。毛奇考虑问题往往是不顾他的威廉的。

德国的庸人越是拜倒在自己的虔诚的、祈求上帝开恩的威廉面前，他对法国的态度就越加蛮横。过去的关于亚尔萨斯和洛林的叫嚷现在又完全复活了，在这方面，奥格斯堡的报纸^①是急先锋。但是洛林的农民一定会让普鲁士人看一看，事情并不那么简单。

关于条约，你说得完全正确。^②人们完全不象俾斯麦所想象的那么愚蠢。这件事只有一个方面是好的，即现在所有这些卑鄙勾当都会暴露出来，那时候，俾斯麦和波拿巴之间尔虞我诈的交易就会告终。

在整个中立的历史中（包括煤在内¹³），德国人的所作所为活象孩子一样，这从历史上看完全是有根据的。在这个民族面前还从来没有提出过这类问题。的确，有谁考虑过这些问题呢？

①《总汇报》。——编者注

② 见本卷第 13 页。——编者注